

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Сибирский государственный индустриальный университет»

Кафедра филологии

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе

\_\_\_\_\_ И.В. Зоря

подпись

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

Иностранный язык

44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Информатика и образовательная робототехника

Квалификация выпускника  
Бакалавр

Форма обучения  
Очная форма

Срок обучения 5 лет

Год начала подготовки 2020

Новокузнецк  
2020

## 1 Цели и задачи освоения учебной дисциплины

Целями учебной дисциплины являются:

- развитие иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся;
- формирование способности и готовности осуществлять устное и письменное общение в социально-бытовой и академической сферах.

Задачами учебной дисциплины являются:

- повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования;
- расширение лексического и грамматического запаса знаний;
- совершенствование навыков и умений в основных видах речевой деятельности: говорении, восприятии на слух (аудировании), чтении и письме;
- формирование навыков диалогической и монологической речи, а также навыков чтения с различной степенью охвата содержания текста.

## 2 Место учебной дисциплины в структуре ООП по направлению подготовки (специальности)

Учебная дисциплина относится к учебным дисциплинам обязательной части **Блока 1. Дисциплины (модули)** ООП по направлению подготовки (специальности) 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)».

Учебная дисциплина опирается на базовые знания и компетенции, полученные в процессе получения предыдущего образования.

Учебная дисциплина дополняет знания, умения и навыки, получаемые по одновременно изучаемым и последующим дисциплинам:

- Культурология;
- Культура речи и деловое общение.

## 3 Планируемые результаты обучения по учебной дисциплине

Процесс изучения учебной дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

### – Универсальные компетенции

Наименование категории (группы) УК	Код и наименование УК	Код и наименование индикатора достижения УК	Планируемые результаты обучения
Коммуникация	УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной форм-	УК-4.1 Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно при-	– знать: правила использования в речи грамматических форм и конструкций, лексику в минимальном объеме 1200 единиц

	<p>мах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p>	<p>емлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами</p>	<p>по тематике, необходимой для успешного коммуникативного взаимодействия.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– уметь: аргументированно выразить на иностранном языке свою точку зрения по обсуждаемым вопросам, подготовить логически выстроенное и структурированное высказывание (презентацию).</li> <li>– владеть: навыками логически верной и грамотной организации речи с использованием вербальных и невербальных средств общения.</li> </ul>
	<p>УК-4.2 Использует информационно - коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках.</p>	<p>– знать: основные ресурсы, с помощью которых можно получать значимую/запрашиваемую информацию, связанную с языковым образованием (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети Интернет и т.д.).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– уметь: использовать иностранный язык для повышения своего информационного и культурного уровня.</li> <li>– владеть: приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.</li> </ul>	
	<p>УК-4.3 Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– знать: правила общекультурной и деловой коммуникации на иностранном языке.</li> <li>– уметь: подготовить грамотное логически структурированное высказывание в письменной форме.</li> <li>– владеть: навыками письменной речи на ино-</li> </ul>	

		государственном и иностранном (-ых) языках	странном языке, необходимыми для создания официальных и неофициальных писем.
		УК-4.4 Использует диалогическое общение для сотрудничества в академической коммуникации общения: внимательно слушая и пытаюсь понять суть идей других, даже если они противоречат собственным воззрениям; уважая высказывания других, как в плане содержания, так и в плане формы; критикуя аргументировано и конструктивно, не задевая чувств других; адаптируя речь и язык жестов к ситуациям взаимодействия	<ul style="list-style-type: none"> <li>– знать: нормы речевой культуры для осуществления коммуникативного взаимодействия.</li> <li>– уметь: начинать, вести / поддерживать и заканчивать диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями и диалог-интервью.</li> <li>– владеть: навыками восприятия и понимания на слух устной иноязычной речи.</li> </ul>
		УК-4.5 Выполняет перевод академических текстов с иностранного (-ых) на государственный язык	<ul style="list-style-type: none"> <li>– знать: основные характеристики, этапы и последовательность выполнения резюмирующего перевода.</li> <li>– уметь: выполнять анализ резюмирующих переводов.</li> <li>– владеть: навыками резюмирующего перевода.</li> </ul>

#### 4 Объем и содержание учебной дисциплины

Учебные занятия по учебной дисциплине проводятся в форме контактной работы и в форме самостоятельной работы обучающихся.

Контактная работа обучающихся с преподавателем включает в себя занятия лекционного типа (лекции), занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы), групповые консультации и индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, промежуточную аттестацию обучающихся и иную контактную работу, предусматривающую групповую или индивидуальную

работу обучающихся с преподавателем. Контактная работа обучающихся с преподавателем может быть аудиторной, внеаудиторной, а также проводиться в электронной информационно-образовательной среде.

Рабочей программой дисциплины предусмотрено проведение практических занятий (семинаров). Особое место в овладении учебной дисциплины отводится самостоятельной работе, позволяющей получить максимальное представление о данной учебной дисциплине.

### Объем учебной дисциплины

Семестр / курс		<b>ИТОГО</b>	<b>1 семестр</b>	<b>2 семестр</b>	<b>3 семестр</b>
Форма промежуточной аттестации			<i>зачет</i>	<i>зачет</i>	<i>зачет с оценкой</i>
Трудоёмкость	<i>академ. час.</i>	<b>216</b>	72	72	72
	<i>зачетных единиц</i>	<b>6</b>	2	2	2
Лекции, <i>академ. час.</i>		<b>0</b>	0	0	0
Лабораторные работы, <i>академ. час.</i>		<b>0</b>	0	0	0
Практические работы, <i>академ. час.</i>		<b>52</b>	18	16	18
Курсовая работа / проект, <i>академ. час.</i>		<b>0</b>	0	0	0
Консультации, <i>академ. час.</i>		<b>0</b>	0	0	0
Самостоятельная работа, <i>академ. час.</i>		<b>164</b>	54	56	54
Контроль, <i>академ. час.</i>		<b>0</b>	0	0	0

### Содержание учебной дисциплины

Раздел 1 Бытовая сфера общения;

Тема 1.1 Я и моя семья (Сведения о своей семье, близких родственниках (имена, возраст, род деятельности, дополнительные личностные характеристики), семейных взаимоотношениях, характер общения. Семейные традиции, уклад жизни. Хобби, друзья.);

Тема 1.2 Дом, жилищные условия. (Сведения о типе жилья (многоквартирный дом, частный дом). Описание интерьера. Преимущества и недостатки проживания в городе и в деревне. Дом мечты.

Изучение основных грамматических тем и конструкций:

Английский язык: Личные местоимения (именительный, объектный, притяжательный падежи). Спряжение глаголов to be, to have. Конструкция there is / there are. Указательные местоимения this / that (these / those). Неопределенные местоимения some / any. Степени сравнения прилагательных и наречий. Времена в действительном залоге.

Немецкий язык: Склонение и употребление артиклей. Склонение личных, притяжательных и указательных местоимений. Функции местоимений man и es. Степени сравнения прилагательных и наречий. По-

рядок слов в простом распространенном предложении. Временные формы глагола действительного залога.

Французский язык: Виды артикля и его детерминативы. Личные местоимения: приглагольные, самостоятельные. Возвратные местоимения. Неопределенно-личное местоимение *on*. Глаголы 1, 2, 3 группы. Вспомогательные, местоименные, безличные глаголы. Безличные конструкции *il y a, il est, il faut*. Степени сравнения прилагательных и наречий. Времена действительного залога: *present, passe compose, future simple, imparfait, plus-que-parfait, passe simple, future immediat, passe immediat*.);

Раздел 2 Учебно-познавательная сфера общения;

Тема 2.1 Мое образование (Сведения об общем среднем и высшем образовании, достижениях и успехах, причины выбора направления подготовки. Описание учебной и внеучебной жизни обучающегося в университете.);

Тема 2.2 Система высшего образования в России и за рубежом (Сведения о системе высшего образования в России. Особенности национальной системы высшего образования в стране изучаемого языка (Великобритания, США, Германия, Франция).);

Тема 2.3 Мой вуз (Сведения об университете – история учебного заведения, организационная структура, основные достижения, известные выпускники.

Изучение основных грамматических тем и конструкций:

Английский язык: Страдательный залог (*Passive Voice*). Общие и специальные вопросы.

Немецкий язык: Временные формы глагола страдательного залога (*пассив процесса и результативный пассив*). Местоименные наречия (*вопросительные и указательные*).

Французский язык: Страдательный залог. Времена страдательного залога: *present, passe compose, future simple, imparfait, plus-que-parfait, passe simple, future immediat, passe immediat*. Указательные и относительные местоимения.);

Раздел 3 Социально-культурная сфера общения;

Тема 3.1 Мой родной регион. Кузбасс (Сведения о физической и экономической географии, промышленном и культурном развитии, образовательных ресурсах Кузбасса. Новокузнецк – южная столица Кузбасса.);

Тема 3.2 Человек и природа. Защита окружающей среды (Влияние деятельности человека (*индустриализация, рост технического прогресса, глобализация*) на окружающую среду и экологические последствия.);

Тема 3.3 Международный туризм (Путешествия – одно из самых любимых видов отдыха. Средства передвижения. Знаменитые места и достопримечательности. Страны и континенты.

Изучение основных грамматических тем и конструкций:

Английский язык: Модальные глаголы и их эквиваленты. Сложные предложения. Неличные формы глагола: инфинитив, причастие, герундий.

Немецкий язык: Сложные предложения. Сочинительные и подчинительные союзы. Infinitiv с zu и без zu. Модальные конструкции haben ... zu + Infinitiv, sein ... zu + Infinitiv, sich lassen ... + Infinitiv. Обособленный причастный оборот. Распространенное определение.

Французский язык: Неличные формы глагола. Инфинитив настоящего и прошедшего времени. Употребление инфинитива с предлогами.).

### 5 Перечень тем лекций

№ раздела / темы дисциплины	Темы лекций	Трудоемкость, академ. час
	<i>Отсутствуют</i>	
<b>Итого:</b>		<b>0</b>

### 6 Перечень тем практических занятий (семинаров)

№ раздела / темы дисциплины	Темы практических занятий (семинаров)	Трудоемкость, академ. час
Раздел 1; Тема 1.1.	Я и моя семья	10
Раздел 1; Тема 1.2.	Дом, жилищные условия	8
Раздел 2; Тема 2.1.	Мое образование	4
Раздел 2; Тема 2.2.	Система высшего образования в России и за рубежом	8
Раздел 2; Тема 2.3.	Мой вуз	4
Раздел 3; Тема 3.1.	Мой родной регион. Кузбасс	6
Раздел 3; Тема 3.2.	Человек и природа. Защита окружающей среды	4
Раздел 3; Тема 3.3.	Международный туризм	8
<b>Итого:</b>		<b>52</b>

### 7 Перечень тем лабораторных работ

№ раздела / темы дисциплины	Темы лабораторных работ	Трудоемкость, академ. час
	<i>Отсутствуют</i>	
<b>Итого:</b>		<b>0</b>

### 8 Перечень тем курсовых работ (проектов)

№ раздела / темы дисциплины	Темы курсовых работ (проектов)	Трудоемкость,
-----------------------------	--------------------------------	---------------

<b>ны</b>	<b>тов)</b>	<b>академ.час</b>
	<i>Отсутствуют</i>	
<b>Итого:</b>		<b>0</b>

## 9 Виды самостоятельной работы

<b>№ раздела / темы дисциплины</b>	<b>Виды самостоятельной работы</b>	<b>Трудоемкость, академ.час</b>
Раздел 1.	1. Выполнение домашнего задания; 2. Подготовка к практическому занятию; 3. Подготовка к текущему контролю; 4. Прохождение тестирования.	54
Раздел 2.	1. Выполнение домашнего задания; 2. Подготовка к практическому занятию; 3. Подготовка к текущему контролю; 4. Прохождение тестирования.	56
Раздел 3.	1. Выполнение домашнего задания; 2. Подготовка к практическому занятию; 3. Подготовка к текущему контролю; 4. Прохождение тестирования.	54
<b>Итого:</b>		<b>164</b>

## 10 Учебно-методическое и информационное обеспечение учебной дисциплины

### а) литература:

1 Орловская, И.В. Учебник английского языка для технических университетов и вузов : учебник для вузов / И.В. Орловская, Л.С. Самсонова, А.И. Скубриева. – 8-е изд., стер. – Москва : МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2008. – 447 с. : ил. – (Иностранный язык в техническом университете).;

2 Гуревич, В. В. Практическая грамматика английского языка: упражнения и комментарии : учебное пособие. – 12-е изд. – Москва : Флинта, 2017. – 292 с. – ISBN 978-5-89349-464-8. – URL: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893494648.html> (дата обращения: 28.03.2020);

3 Кушникова, Г.К. Практикум для самостоятельного повторения глагольной системы английского языка : учебное пособие. – Москва : Флинта, 2016. – 95 с. – ISBN 978-5-9765-0170-6. – URL:



<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976501706.html> (дата обращения: 28.03.2020);

4 Английский язык : учебное пособие для вузов / Е. Г. Оршанская, Е. Г. Макарычева, Л. Р. Гладиллина, С. А. Начева. – Москва : Флинта, Наука, 2008. – 258 с.;

5 Богданова, Н.Н. Базовый курс немецкого языка : учебное пособие. – Москва : Издательство МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2014. – 205 с. – ISBN 978-5-7038-3788-7. – URL: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785703837887.html> (дата обращения: 28.03.2020);

6 Гильченко, Н.Л. Практикум по переводу с немецкого языка на русский : учебное пособие. – Москва : Каро, 2009. – 368 с. – ISBN 978-5-9925-0163-6. – URL: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992501636.html> (дата обращения: 28.03.2020);

7 Паремская, Д.А. Немецкий язык : учебное пособие / Паремская Д.А., Паремская С.В. – Москва : Высшая школа, 2017. – 415 с. – ISBN 978-985-06-2808-4. – URL: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9789850628084.html> (дата обращения: 28.03.2020);

8 Голотвина, Н.В. Грамматика французского языка в схемах и упражнениях : учебное пособие. – Москва : Каро, 2017. – 176 с. – ISBN 978-5-9925-0736-2. – URL: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992507362.html> (дата обращения: 28.03.2020);

9 Иванченко, А.И. Французский язык: Повседневное общение. Практика устной речи : практическое пособие. – Москва : Каро, 2011. – 376 с. – ISBN 978-5-9925-0596-2. – URL: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992505962.html> (дата обращения: 28.03.2020).

#### **б) ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:**

1 Консультант студента. Электронная библиотека технического ВУЗа : электронно-библиотечная система / ООО «Политехресурс». – Москва, [200 – ]. – URL: <http://www.studentlibrary.ru>. – Режим доступа: для авторизир. пользователей;

2 ЛАНЬ : электронно-библиотечная система / ООО «ЭБС ЛАНЬ». – Санкт-Петербург, [200 – ]. – URL: <http://e.lanbook.com>. – Режим доступа: для авторизир. пользователей;

3 НАУЧНАЯ ЭЛЕКТРОННАЯ БИБЛИОТЕКА eLIBRARY.RU : база данных / ООО «НЭБ». – Москва, [200 – ]. – URL: <http://elibrary.ru>. – Режим доступа: по подписке;

4 Университетская библиотека онлайн : электронно-библиотечная система / ООО «Директ-Медиа». – Москва, [200 – ]. – URL: <http://www.biblioclub.ru>. – Режим доступа: для авторизир. пользователей;

5 Университетская информационная система РОССИЯ : электронная библиотека / НИВЦ МГУ им. М.В. Ломоносова. – Москва, [200 – ]. – URL: <http://uisrussia.msu.ru>. – Режим доступа: для авторизир. пользователей;

6 ЭБС ЮРАЙТ [www.biblio-online.ru](http://www.biblio-online.ru) : электронно-библиотечная система / ООО «Электронное издательство Юрайт». – Москва, [200 – ]. – URL: <http://www.biblio-online.ru>. – Режим доступа: для авторизир. пользователей;

7 Электронная библиотека // Научно-техническая библиотека СибГИУ : сайт. – Новокузнецк, [200 – ]. – URL: <http://library.sibsiu.ru/LibrELibraryFullText.asp>. – Режим доступа: для авторизир. пользователей;

8 Электронный каталог : сайт / Научно-техническая библиотека СибГИУ. – Новокузнецк, [199 – ]. – URL: <http://libr.sibsiu.ru>.

**в) лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:**

- 7-Zip;
- ABBYY FineReader 11;
- Kaspersky Endpoint Security;
- Microsoft Office 2007;
- Microsoft Office 2010;
- Microsoft Windows 7;
- Сервис поиска текстовых заимствований Руконтекст.

**г) базы данных и информационно-справочные системы:**

1 КонсультантПлюс : справочно-правовая система / ООО «Информационный центр АНВИК». – Новокузнецк, [199 – ]. – Режим доступа: компьютерная сеть библиотеки Сиб. гос. индустр. ун-та.;

2 Система ГАРАНТ : электронный периодический справочник / ООО «Правовой центр «Гарант». – Кемерово, [200 – ]. – Режим доступа: компьютерная сеть Сиб. гос. индустр. ун-та.;

3 Техэксперт : информационно-справочная система / ООО «Группа компаний «Кодекс». – Кемерово, [200 – ]. – Режим доступа: компьютерная сеть Сиб. гос. индустр. ун-та.;

4 Электронный реферативный журнал (ЭлРЖ) : база данных / ВИНТИ РАН. – Москва, [200 – ]. – Режим доступа: компьютерная сеть библиотеки Сиб. гос. индустр. ун-та.

## **11 Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины**

Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины включает учебные аудитории, оснащенные оборудованием, компьютерной техникой, и техническими средствами обучения, в том числе:

- учебную аудиторию для проведения занятий семинарского типа (практических занятий);
- помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду, научно-техническую библиотеку СибГИУ;
- учебную аудиторию (помещения) для групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки (специальности) 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)».

Составитель(и):

Оршанская Евгения Геннадьевна

## Приложение А

### Аннотация рабочей программы дисциплины «Иностранный язык»

по направлению подготовки (специальности)  
**44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)**

(направленность (профиль) «Информатика и образовательная робототехника»)  
форма обучения – Очная форма

#### **1 Цели и задачи освоения учебной дисциплины**

Целями учебной дисциплины являются:

- развитие иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся;
- формирование способности и готовности осуществлять устное и письменное общение в социально-бытовой и академической сферах.

Задачами учебной дисциплины являются:

- повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования;
- расширение лексического и грамматического запаса знаний;
- совершенствование навыков и умений в основных видах речевой деятельности: говорении, восприятии на слух (аудировании), чтении и письме;
- формирование навыков диалогической и монологической речи, а также навыков чтения с различной степенью охвата содержания текста.

#### **2 Место учебной дисциплины в структуре ООП по направлению подготовки (специальности)**

Учебная дисциплина относится к учебным дисциплинам обязательной части **Блока 1. Дисциплины (модули)** ООП по направлению подготовки (специальности) 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)».

Учебная дисциплина опирается на базовые знания и компетенции, полученные в процессе получения предыдущего образования.

Учебная дисциплина дополняет знания, умения и навыки, получаемые по одновременно изучаемым и последующим дисциплинам:

- Культурология;
- Культура речи и деловое общение.

### 3 Планируемые результаты обучения по учебной дисциплине

Процесс изучения учебной дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

#### – Универсальные компетенции

Наименование категории (группы) УК	Код и наименование УК	Код и наименование индикатора достижения УК	Планируемые результаты обучения
Коммуникация	УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1 Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами	<ul style="list-style-type: none"><li>– знать: правила использования в речи грамматических форм и конструкций, лексику в минимальном объеме 1200 единиц по тематике, необходимой для успешного коммуникативного взаимодействия.</li><li>– уметь: аргументированно выразить на иностранном языке свою точку зрения по обсуждаемым вопросам, подготовить логически выстроенное и структурированное высказывание (презентацию).</li><li>– владеть: навыками логически верной и грамотной организации речи с использованием вербальных и невербальных средств общения.</li></ul>
		УК-4.2 Использует информационно - коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках.	<ul style="list-style-type: none"><li>– знать: основные ресурсы, с помощью которых можно получать значимую/запрашиваемую информацию, связанную с языковым образованием (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети Интернет и т.д.).</li><li>– уметь: использовать иностранный язык для повышения своего информационного и культурного уровня.</li><li>– владеть: приемами самостоятельной работы с языковым материалом</li></ul>

			(лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.
		УК-4.3 Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках	<ul style="list-style-type: none"> <li>– знать: правила общекультурной и деловой коммуникации на иностранном языке.</li> <li>– уметь: подготовить грамотное логически структурированное высказывание в письменной форме.</li> <li>– владеть: навыками письменной речи на иностранном языке, необходимыми для создания официальных и неофициальных писем.</li> </ul>
		УК-4.4 Использует диалогическое общение для сотрудничества в академической коммуникации общения: внимательно слушая и пытаясь понять суть идей других, даже если они противоречат собственным воззрениям; уважая высказывания других, как в плане содержания, так и в плане формы; критикуя аргументировано и конструктивно, не задевая чувств других; адаптируя речь и язык жестов к ситуациям взаимодействия	<ul style="list-style-type: none"> <li>– знать: нормы речевой культуры для осуществления коммуникативного взаимодействия.</li> <li>– уметь: начинать, вести / поддерживать и заканчивать диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями и диалог-интервью.</li> <li>– владеть: навыками восприятия и понимания на слух устной иноязычной речи.</li> </ul>
		УК-4.5 Выполняет перевод академических текстов с иностранного (-ых) на государственный язык	<ul style="list-style-type: none"> <li>– знать: основные характеристики, этапы и последовательность выполнения резюмирующего перевода.</li> <li>– уметь: выполнять анализ резюмирующих переводов.</li> </ul>

			– владеть: навыками режюмирующего перевода.
--	--	--	---

#### 4 Объем учебной дисциплины

Семестр / курс		<b>ИТОГО</b>	<b>1 семестр</b>	<b>2 семестр</b>	<b>3 семестр</b>
Форма промежуточной аттестации			<i>зачет</i>	<i>зачет</i>	<i>зачет с оценкой</i>
Трудоёмкость	<i>академ. час.</i>	<b>216</b>	72	72	72
	<i>зачетных единиц</i>	<b>6</b>	2	2	2
Лекции, <i>академ. час.</i>		<b>0</b>	0	0	0
Лабораторные работы, <i>академ. час.</i>		<b>0</b>	0	0	0
Практические работы, <i>академ. час.</i>		<b>52</b>	18	16	18
Курсовая работа / проект, <i>академ. час.</i>		<b>0</b>	0	0	0
Консультации, <i>академ. час.</i>		<b>0</b>	0	0	0
Самостоятельная работа, <i>академ. час.</i>		<b>164</b>	54	56	54
Контроль, <i>академ. час.</i>		<b>0</b>	0	0	0

#### 5 Краткое содержание учебной дисциплины

В структуре учебной дисциплины выделяются следующие основные разделы (темы):

Раздел 1 Бытовая сфера общения;

Тема 1.1 Я и моя семья (Сведения о своей семье, близких родственниках (имена, возраст, род деятельности, дополнительные личностные характеристики), семейных взаимоотношениях, характер общения. Семейные традиции, уклад жизни. Хобби, друзья.);

Тема 1.2 Дом, жилищные условия. (Сведения о типе жилья (многоквартирный дом, частный дом). Описание интерьера. Преимущества и недостатки проживания в городе и в деревне. Дом мечты.

Изучение основных грамматических тем и конструкций:

Английский язык: Личные местоимения (именительный, объектный, притяжательный падежи). Спряжение глаголов to be, to have. Конструкция there is / there are. Указательные местоимения this / that (these / those). Неопределенные местоимения some / any. Степени сравнения прилагательных и наречий. Времена в действительном залоге.

Немецкий язык: Склонение и употребление артиклей. Склонение личных, притяжательных и указательных местоимений. Функции местоимений man и es. Степени сравнения прилагательных и наречий. Порядок слов в простом распространенном предложении. Временные формы глагола действительного залога.

Французский язык: Виды артикля и его детерминативы. Личные местоимения: приглагольные, самостоятельные. Возвратные местоимения. Неопределенно-личное местоимение on. Глаголы 1, 2, 3 группы.

Вспомогательные, местоименные, безличные глаголы. Безличные конструкции *il y a, il est, il faut*. Степени сравнения прилагательных и наречий. Времена действительного залога: *present, passe compose, future simple, imparfait, plus-que-parfait, passe simple, future immediat, passe immediat*.);

Раздел 2 Учебно-познавательная сфера общения;

Тема 2.1 Мое образование (Сведения об общем среднем и высшем образовании, достижениях и успехах, причины выбора направления подготовки. Описание учебной и внеучебной жизни обучающегося в университете.);

Тема 2.2 Система высшего образования в России и за рубежом (Сведения о системе высшего образования в России. Особенности национальной системы высшего образования в стране изучаемого языка (Великобритания, США, Германия, Франция).);

Тема 2.3 Мой вуз (Сведения об университете – история учебного заведения, организационная структура, основные достижения, известные выпускники.

Изучение основных грамматических тем и конструкций:

Английский язык: Страдательный залог (*Passive Voice*). Общие и специальные вопросы.

Немецкий язык: Временные формы глагола страдательного залога (пассив процесса и результативный пассив). Местоименные наречия (вопросительные и указательные).

Французский язык: Страдательный залог. Времена страдательного залога: *present, passe compose, future simple, imparfait, plus-que-parfait, passe simple, future immediat, passe immediat*. Указательные и относительные местоимения.);

Раздел 3 Социально-культурная сфера общения;

Тема 3.1 Мой родной регион. Кузбасс (Сведения о физической и экономической географии, промышленном и культурном развитии, образовательных ресурсах Кузбасса. Новокузнецк – южная столица Кузбасса.);

Тема 3.2 Человек и природа. Защита окружающей среды (Влияние деятельности человека (индустриализация, рост технического прогресса, глобализация) на окружающую среду и экологические последствия.);

Тема 3.3 Международный туризм (Путешествия – одно из самых любимых видов отдыха. Средства передвижения. Знаменитые места и достопримечательности. Страны и континенты.

Изучение основных грамматических тем и конструкций:

Английский язык: Модальные глаголы и их эквиваленты. Сложные предложения. Неличные формы глагола: инфинитив, причастие, герундий.

Немецкий язык: Сложные предложения. Сочинительные и подчинительные союзы. *Infinitiv с zu и без zu*. Модальные конструкции *ha-*



ben ... zu + Infinitiv, sein ... zu + Infinitiv, sich lassen ... + Infinitiv. Обособленный причастный оборот. Распространенное определение.

Французский язык: Неличные формы глагола. Инфинитив настоящего и прошедшего времени. Употребление инфинитива с предлогами.).

## **6 Составитель(и):**

Оршанская Евгения Геннадьевна